



Dates Covered: 2010-12-04 to 2010-12-11.

This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). At the moment there are fifteen *Voix des Kivus* villages but this number is increasing. The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

55. 2010-12-12

	Territory	MVENGA				UVIRA	WALUNGU	TOTAL
	Chefferie	BUHAVU	WAMUZIMU	BASILE	LWINDI	BAFULIRO	NGWESHE	
Non empty messages		82	17	16	135	23	107	380
Events		80	17	13	120	20	51	301
00 Nothing to Report		0	0	2	0	0	18	20
01 Blank		1	10	5	26	5	49	96
02 Other		2	0	1	15	3	38	69
11 Presence of MONUC		10	0	0	0	0	1	11
12 Presence of men in uniform		12	0	0	3	0	2	17
13 Presence of other armed groups		1	0	1	2	0	0	4
21 Attacks on village by MONUC		0	0	0	0	0	0	0
22 Attacks on village by men in uniform		0	1	0	1	0	0	2
23 Attacks on village by rebel group		0	0	1	1	1	0	3
24 Attacks on the village by unknown group		0	0	0	1	0	1	2
31 Civilian deaths (man)		0	1	1	8	1	5	16
32 Civilian deaths (woman)		1	0	0	2	0	3	6
33 Civilian deaths (child)		0	0	0	0	1	1	2
34 MONUC deaths		0	0	0	0	0	0	0
35 FARDC deaths		0	0	0	5	0	1	6
36 Other rebel group deaths		0	0	0	0	1	0	1
41 Rioting		1	0	0	8	0	1	10
42 Looting/property damage		1	2	1	4	2	2	12
43 Violence between villagers		0	0	0	0	0	1	1
44 Violence between villagers due to a land conflict		1	1	0	0	1	0	3
45 Domestic violence		1	0	1	2	0	1	5
46 Ethnic violence		0	0	1	0	0	0	1
47 Forced labor by men in uniform		3	0	1	0	0	0	4
48 Forced labor by other army groups		2	0	1	0	0	0	3
51 Kidnapping by men in uniform		1	2	0	1	0	1	5
52 Kidnapping by rebel group		0	0	0	8	0	0	8
53 Arrival of Refugees or IDPs		0	0	0	0	1	0	1
54 Departure of villagers as IDPs		2	0	0	6	0	0	8
55 Disappearances		0	0	0	0	0	0	0
56 Villagers were forced to move		0	0	0	2	0	0	2
57 Villagers decided themselves to move		0	0	0	0	0	0	0
61 New outbreak of disease		7	0	0	11	0	0	18
62 Civilian death due to disease		14	0	0	13	0	6	33
63 Civilian death due to natural causes		1	0	0	0	0	0	1
64 Sexual violence against women		0	1	0	0	1	1	3
65 Sexual violence against men		1	0	0	0	0	0	1
71 Flooding/heavy rain		0	0	0	4	1	4	9
72 Large forest or village fire		0	0	0	0	0	0	0
73 Earthquake		0	0	0	0	0	1	1
74 Drought		1	0	0	0	0	0	1
75 Crop failure/ plague		5	5	0	14	5	8	37
81 Complaint against NGO		1	0	1	0	1	3	6
82 Practice message		0	0	0	0	0	1	1
85 Construction, reparation or rehabilitation of a school or health center.		0	0	0	2	0	1	3
86 Construction, reparation or rehabilitation of a church or mosque		0	0	0	2	0	0	2
87 Other construction, reparation or rehabilitation		0	0	0	7	1	1	9
88 Organization of security patrols		0	0	0	0	0	0	0
89 Work to improve agricultural productivity		0	0	0	4	1	0	5
91 Funeral		5	0	0	0	1	2	8
92 Wedding/Other celebrations		1	1	0	1	1	0	4
93 Visit or meeting organized by national or provincial authorities		0	0	0	0	0	0	0
94 Visit or meeting organized by territoire authorities		0	0	0	0	0	1	1
95 Visit or meeting organized by the chefferie or locality authorities		2	0	0	0	0	2	4
96 Visit or meeting organized by the representative of a political party		0	1	0	1	0	0	2
97 Visit or meeting organized by the Mwami		1	1	0	6	0	0	8
98 Unclassifiable issue (followed by text)		5	1	3	1	0	0	10
99 Security Alert		0	0	1	0	0	0	1

Data range: 11/11/2010 to 12/11/2010

Table 1 This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

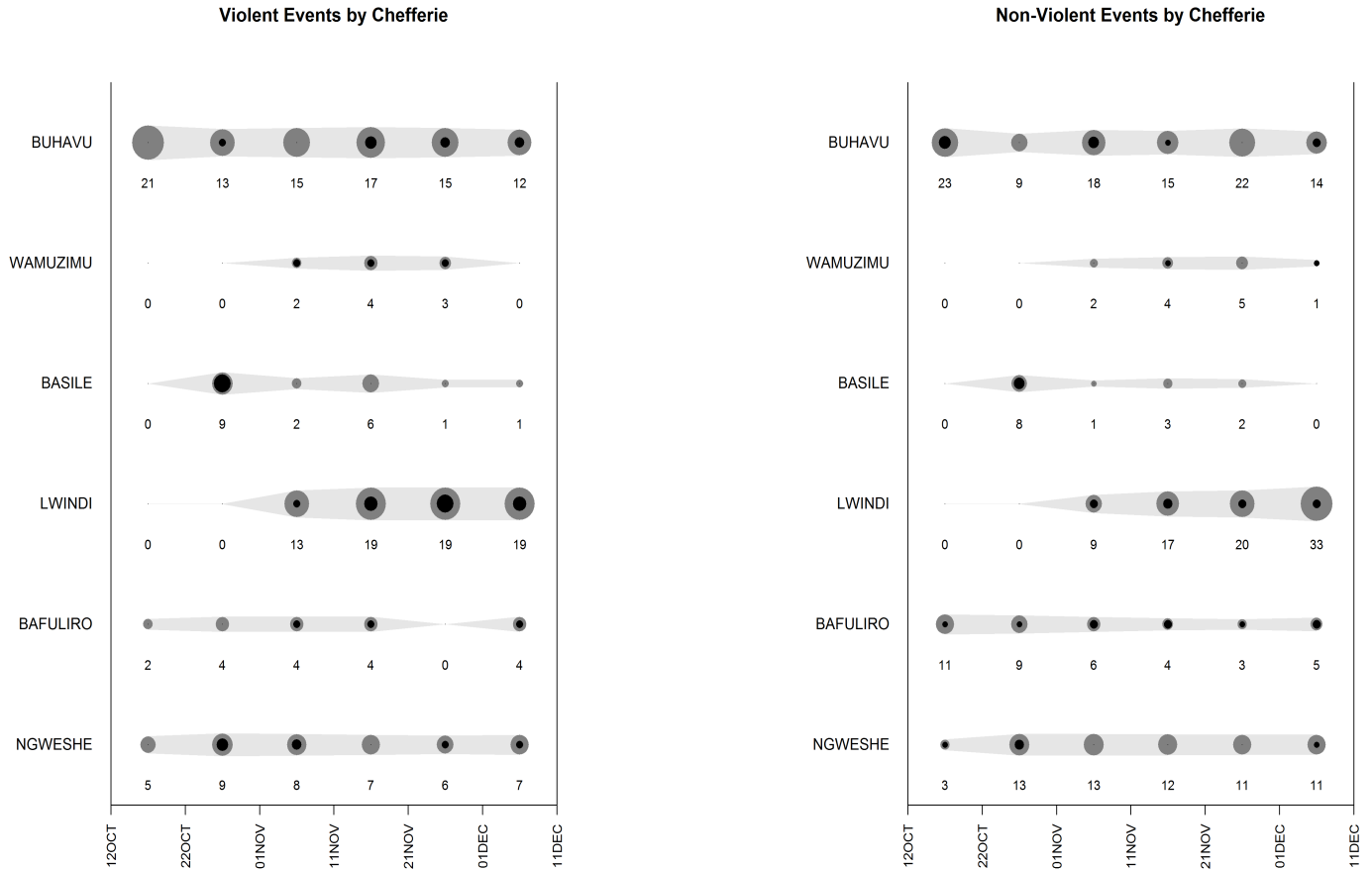
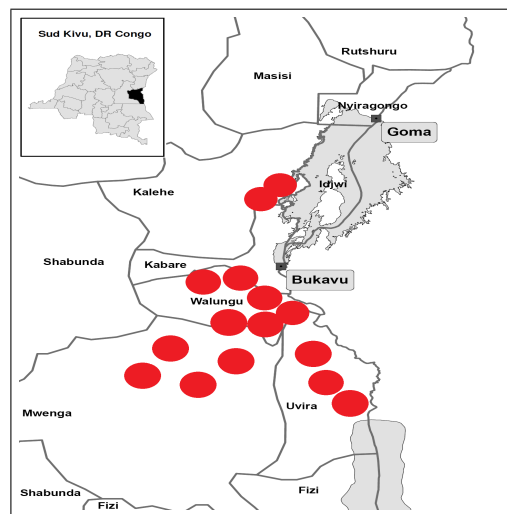


Table 2 Each circle represents the number of events over a period of ten days. The dark circle inside indicates the number of events that have been sent by at least two reporters. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.



Map 1 *Voix des Kivus* operates in fifteen villages in Sud Kivu: Four in Kalehe, six in Walungu, four in Mwenga, and three in Uvira. Note that the red circles are not centered on the villages.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2010-12-04	Mourning ceremony in two families.	Lever de deuil dans deux familles.
2010-12-05	FARDC passed by the village.	Les FARDC sont passée par le village.
2010-12-06	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC a survolé le village.
2010-12-06	We need a secondary school in [****].	Nous avons besoin d'une école secondaire à [****].
2010-12-06	Presence of other armed groups (Hutus) in [****] and flooding due to heavy rain and security alert in the village.	Il y a présence d'autres groupes armés (Hutus) à [****] et inondation causée par une forte pluie et il y a un alerte de sécurité.
2010-12-06	FARDC helicopter hovered above the village and FARDC soldiers passed by the village in cars.	L'hélicoptère des FARDC a survolé le village et les soldats des FARDC sont passé par le village en voiture.
2010-12-07	"Satre de Sate" stole bags of cement in [****].	"Satre de Satre" a détourné les sacs de ciments à [****].
2010-12-07	Crop failure due to a disease called Mosaic.	Echec de production agricole causé par la maladie de plante appelée
2010-12-07	.	Mosaïque.
2010-12-08	Forced labor by FARDC.	Travail forcé par le FARDC.
2010-12-09	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC a survolé le village.
2010-12-10	Theft of fifty bags of cement that was intended to build a well in [****].	Détournement de cinquante sacs de ciment prévu pour la construction
2010-12-10	.	d'une source d'eau dans [****].
2010-12-10	Theft of fifty bags of cement that was intended to build a well in [****].	Détournement de cinquante sacs de ciment prévu pour la construction
2010-12-10	.	d'une source d'eau dans [****].
2010-12-10	Theft of fifty bags of cement that was intended to build a well in [****].	Détournement de cinquante sacs de ciment prévu pour la construction
2010-12-10	.	d'une source d'eau dans [****].
2010-12-10	FARDC passed by the village.	Les FARDC sont passée par le village.
2010-12-11	Theft of fifty bags of cement that was intended to build a well in [****].	Détournement de cinquante sacs de ciment prévu pour la construction
2010-12-11	.	d'une source d'eau dans [****].
2010-12-11	Five people were injured in a car accident.	Cinq personnes ont été blessé dans un accident de voiture.

Data range: 12/04/2010 to 12/11/2010

Table 3 In addition to codes (as given on the first page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.